

2nd Asian Indoor Games
第二屆亞洲室內運動會



Technical Handbook
技術手冊 2nd Edition
第二版



Cue Sports
台球



MAIGOC

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會 ■ Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee

Rua do Desporto n.º 185 e 195, Taipa, Macau ■ 澳門氹仔體育路 185 ~ 195 號
Tel: (853) 2870 2007 ■ Fax: (853) 2871 2007 ■ E-mail: macau@maigoc2007.com
Website: www.maigoc2007.com





TABLE OF CONTENTS

- I. General Schedule of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games**
- II. Organisations**
- III. Competition Information**
- IV. Approval of Technical Handbook**
- V. Introduction to Macao S.A.R**
- VI. Weather Conditions**
- VII. Map**

目 錄

- I. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽總日程表**
- II. 組織架構**
- III. 賽事資訊**
- IV. 技術手冊認可**
- V. 澳門特別行政區簡介**
- VI. 氣象資料**
- VII. 地圖**



I. GENERAL SCHEDULE OF THE MACAU 2007, 2ND ASIAN INDOOR GAMES

Sports		Date		October						November		
				Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				26	27	28	29	30	31	1	2	3
Opening Ceremony				○								
Aerobic Gymnastics				●	●	●						
Bowling					●	●	●	●	●	●	●	
Chess Sports	Chess			●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Xiangqi				●	●	●	●	●	●	●	
Cue Sports					●	●	●	●	●	●	●	●
DanceSport					●	●						
Dragon & Lion Dance	Dragon Dance									●	●	
	Northern Lion									●	●	
	Southern Lion									●	●	
Electronic Sports (E-Sports)					●	●	●	●				
Extreme Sports (X-Sports)	BMX Freestyle			●	●	●		●		●	●	
	Inline Stunt			●	●	●			●		●	
	Skateboard			●	●	●						
	Sports Climbing							●	●	●	●	
Finswimming (25m)					●	●						
Futsal				●	●	●	●	●	●	●	●	●
Hoop Sepaktakraw									●	●	●	●
Indoor Athletics								●	●	●		
Indoor Cycling	Artistic Cycling			●	●							
	Cycle ball			●	●							
Indoor Hockey				●	●	●	●	●		●	●	
Kabaddi								●	●	●	●	●
Muay							●	●	●	●		●
Short Course Swimming (25m)								●	●	●	●	
Kickboxing (Demonstration sport)				●	●							
Kurash (Demonstration sport)											●	
Closing Ceremony												○

The above schedule is subject to changes depending on the final number of competitors and teams.

II. ORGANISATIONS

1. Olympic Council of Asia (OCA)

Executive Board of Olympic Council of Asia (OCA)

President

H.H. Sheikh Ahmad Fahad Al-Sabah

Secretary General

Raja Randhir Singh

Vice Presidents

Central Asia

Mr. Rakhimov Gafur Arslanbek

East Asia

Mr. Timothy Fok

South Asia

Lt. Genl. Syed Arif Hasan

South East Asia

Maj. Genl. Charouck Arirachakran

West Asia

Sheikh Issa Bin Rashid Al-Khalifa

16th Asian Games, Guangzhou

Mr. Yu Zaiqing

7th Asian Winter Games, Almaty

Mr. Temirkhan Dosmukhambetov

2nd Asian Indoor Games, Macau

Mr. Manuel Silvério

1st Asian Beach Games, Bali

Mrs. Rita Subowo

Chairmen

Coordination Committee

Mr. Tsunekazu Takeda

Advisory Committee

Mr. Ser Miang Ng

Athletes Committee

Mrs. Yuko Arakida

Education & Culture Committee

Mr. Hemasiri Fernando

Finance Committee

Dr. Feng-Shu Chang

Information & Statistics Committee

Mr. Bahram Afsharzadeh

Media Committee

Mr. Manuel Silvério

Medical Committee

Dr. M. Jegathesan

Rules Committee

Sheikh Talal Fahad Al-Sabah

Sports & Environment Committee

Mr. Jyung Sun Yu

Sports & Peace Committee

HRH Prince Faisal Al-Hussein

Sports For All Committee

Genl. Souhail Khoury

Sports Committee

Mr. Wei Jizhong

Women's Committee

Mrs. Natalya Sipovich

Director General

Mr. Husain Al-Musallam

OCA Address

P.O. Box 6706

32042 – Hawalli

Kuwait

Telephone

(965) 5717196 / 5734972

Facsimile

(965) 5734973 / 5726622

E-mail

info@ocasia.org

Website

www.ocasia.org



II. ORGANISATIONS

2. The Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Chairman	Manuel Silvério
Secretary	Armando Manuel da Silva Aparício
Directors	Peter, Ung Hoi Ian Isabel da Silva Eric, Chau Ka Lai Sylvester, Cheong Hung Fat Vasco Bismark Willia, Hong Wai Eddie, Laam Wah Ying Charles, Lo King Chiu
Address	Rua do Desporto, nº 185 – 195, Taipa, Macau
Telephone	(853) 28-70-2007
Facsimile	(853) 28-71-2007
E-mail	macau@maigoc2007.com
Website	www.maigoc2007.com

II. ORGANISATIONS

3. Sports Federations

3.1 International Billiards & Snooker Federation (IBSF)

President	Pascal Guillaume
Secretary General	Mohammed Kammah
Address	185 Sudan Street Mohandesein, Cairo 12411, EGYPT
Telephone	+2 0122111192
Facsimile	+2 0122168982
E-mail	ibsf.secretary@afbs.org

3.2 Asian Confederation of Billiards Sports (ACBS)

President	Sindhu Pulsirivong
Secretary General	Syed Mahboob
Address	82 Motijheel Commercial Area, Dhaka 1000, Bangladesh
Telephone	(880) 2-9555160 / (880) 2-9552964
Facsimile	(880) 2-9558937
E-mail	mahboob@syedgroup.net
Website	www.acbs-cuesports.com

3.3 Macau Billiards Association

President	Philip LAM
Address	Avenida Do Alimrante, Lacerda 16-B Tong Li Ind Bldg 1/F "A", MACAU
Telephone	(853) 28-725121
Facsimile	(853) 28-725121
E-mail	artchoi@nevigator.com



III. COMPETITION INFORMATION

1. Date and Place

The Cue Sports competition for the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be held in Macao from 27th of October to 3rd of November, 2007 at the Macau International Convention Centre which is located inside the Macau East Asian Games Dome.

2. Venues

2.1 Competition Venue

The Macau International Convention Centre (Macau EAG Dome) is located approximately 6 km from Macao city centre, with a seating capacity of approximately 200 and a competition area of 3000m².

2.2 Practice Venue

The practice venue will be situated separately at the competition site.

3. Event

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 3.1 Men's Snooker Singles | Best-of-seven frames |
| 3.2 Men's Snooker Team | Best-of-five frames |
| 3.3 Women's Snooker Singles | Best-of-five frames |
| 3.4 Men's English Billiards Singles | Best-of-five frames (100+ points) |
| 3.5 Men's 9-ball Pool Singles | Race to 11 racks |
| 3.6 Women's 8-ball Pool Singles | Race to 7 racks |
| 3.7 Women's 9-ball Pool Singles | Race to 7 racks |
| 3.8 Men's One-Cushion Carom Singles | 150 points or 60 innings |

Notes:

- a) All events are to be competed on a straight knock-out basis, each being decided within the prescribed competition sessions.
- b) Start of matches shall be governed by a "toss of coin" for snooker and English billiards, while "stringing" shall be used for pool and carom events.
- c) All subsequent frames/racks shall be competed in alternative turns; the team who won the frame/rack by its turn will surrender to its opponent team by breaking in the ensuing frame/rack.
- d) The Men's Snooker Team events shall be competed by the 3 athletes nominated by the Team Manager with the order of play within a team

III. COMPETITION INFORMATION

shall be pre-determined by its Team Manager and shall be submitted personally to the Tournament Director in charge, at least 30 minutes before the start of the match concerned. If the team manager did not comply with this stipulated submission, the Tournament Director shall take the order of play by the players concerned as in the order that was officially submitted vide its Entry Form to MAIGOC.

- e) The sequence of play for the Men's Snooker Team events shall be singles-singles -doubles-reverse singles-reverse singles.

4. Tentative Competition Schedule

- 4.1 Unless otherwise revised, the time-tables as allocated for each session of competition for compliance shall be as follows:
Session 1: Commencing at 1000 hrs
Session 2: Commencing at 1400 hrs
Session 3: Commencing at 1800 hrs
- 4.2 The tentative match schedule is published here-under. The final version of match schedules will be issued after the Official Draw has been conducted and approved by both the Technical Delegate and MAIGOC.

DATE	1000HRS	1400HRS	1800HRS
October 26	Team Managers Meeting-Referees Committee Meeting		
October 27	SS (P)	SS (P)	SS (P)
	1C (P)	1C (P)	1C (P)
	8PW (P)	8PW (P)	8PW (PQ)
October 28	SS (P)	SS (PQ)	SS (QF)
	1C (P)	1C (PQ)	1C (PQ)
	8PW (PQ)	8PW (QF)	8PW (SF)
October 29	SS (SF)		SS (F/B)
	1C (PQ)	1C (PQ)	1C (QF)
	9PW (P)	8PW (F/B)	9PW (P)
October 30	ST (P)	ST (P)	ST (PQ)
	1C (QF)	1C (SF)	1C (F/B)
	9PW (PQ)	9PW (PQ)	9PW (QF)



III. COMPETITION INFORMATION

DATE	1000HRS	1400HRS	1800HRS
October 31	ST (QF)	ST (SF)	ST (F/B)
	9P (P)	9P (P)	9P (P)
		ES (P)	ES (PQ)
	9PW (SF)	9PW (F/B)	
November 1	ES (QF)	ES (SF)	ES (F/B)
	9P (P)	9P (P)	9P (P), SSW (P)
November 2	SSW (PQ)	SSW (QF)	SSW (SF)
	9P (PQ)	9P (PQ)	9P (QF)
November 3	SSW (F/B)		
	9P (SF)	9P (F/B)	

Legend: SS (Snooker Singles); ST (Snooker Team); SSW (Snooker Singles – Women); ES (English Billiards Singles); 9P (9-Ball Pool Singles); 1C (One- Cushion Carom Singles); 8PW (8-Ball Singles – Women); 9PW (9-Ball Singles – Women).

P (Preliminary); PQ (Pre-Quarter); QF (Quarter-finals); SF (Semi-finals); F/B (Final & Bronze).

5. Eligibility

- 5.1 The 2nd Asian Indoor Games Cue Sports competition is exclusive for teams representing the National Olympic Committee (NOC).
- 5.2 Only competitors who comply with the conditions integrated in OCA constitution and ACBS Rules are entitled to participate.
- 5.3 Each NOC may enter a maximum of eleven (11) athletes in the Cue Sports competitions.
- 5.4 Each NOC may enter only one (1) team in team event. Each team may enter a maximum of three (3) athletes.
- 5.5 Each NOC may enter a maximum of two (2) athletes in singles event.
- 5.6 A number of staffs are limited to 30% of number athletes from each NOC.

III. COMPETITION INFORMATION

6. Entries

- 6.1 Entries of each participating NOC must be submitted in accordance with the regulations laid by MAIGOC.
- 6.2 Deadline for Entry Forms by number (Preliminary)
Preliminary Entry Forms by number from Technical Officials and each participating NOC, forwarded through the respective National Olympic Committee (NOC) must be completed and should be received by MAIGOC no later than **22nd of June, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.**
- 6.3 Deadline for Entry Forms by Name (Final)
The Entry Forms by name must be received by MAIGOC no later than **14th of September, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.**
The completed Entry by Name forms must be submitted for each athlete and must include all necessary information including the athlete's full name.
NOCs may make changes or submit amended Entry by Name forms up to and including the day of deadline, but no such amendments will be permitted after the deadline.
- 6.4 Both entries by number and by name forms may be sent by fax and subsequently confirmed with stamped original by posting to the following address:

Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Address: Rua do Desporto, no 185-195 Taipa, Macau
Telephone: (853) 28-70-2007
Fax: (853) 28-71-2007
E-mail: macau@maigoc2007.com
Website: www.maigoc2007.com

7. Technical Meeting

- 7.1 A meeting of Technical Committee will be held on 25th of October, 2007.
- 7.2 The Team Managers Meeting will be held on 26th of October, 2007.
- 7.3 A meeting of the referees committee will be held on 26th of October, 2007.



III. COMPETITION INFORMATION

8. General Rules and Regulations

8.1 Competitions Rules

For Snooker and English Billiards events, the applicable governing rules shall be based on the Rules of Snooker & English Billiards, adopted by the Asian Confederation of Billiards Sports (ACBS; IBSF / WSA) and subsequent amendments, if any.

For Pool events, the applicable governing rules shall be based on the Official Rules adopted by the Asian Pocket Billiards Union (APBU; WPA Rules) and subsequent amendments, if any.

For Carom event, the applicable governing rule shall be based on the Official Rules adopted by the Asian Carom Billiards Confederation (ACBC; UMB Rules) and subsequent amendments, if any.

In case of translation related to disagreements over the rules, the English text shall prevail. Any unforeseen incident not addressed by the rules shall be resolved as follows:

- *General issues:* Resolved in accordance with the OCA Constitution.
- *Technical issues:* Resolved in accordance with the decision of technical Committee.

8.2 Reporting Time

The time limit for athletes to report to the referee-in-charge before each event is as follows:

Fifteen (15) minutes before the official start of the match, all athletes must be physically present at the main competition venue. If an athlete is not physically present at the assigned match table at the scheduled start of the match, one frame will be forfeited by the defaulter and after 15 minutes, he/she shall be declared the loser of the match. If both athletes fail to be physically present at the match table by aforesaid prescribed time frame, both athletes shall be equally disqualified.

8.3 Dress Code for Athletes

8.3.1 All athletes must wear long-sleeve shirts; waist-coats; bow-ties and dark shoes.

8.3.2 National logos/names of athletes are permitted to be worn, subject to their being not exceeding 150mm (5") in diameter or square.

8.3.3 Dress-wear for the "Victory Ceremony" shall be governed by their respective NSAs.

III. COMPETITION INFORMATION

8.3.4 Sponsored logos may be worn by players, subject to prior written approval of MAIGOC, for which the NOC concerned is to seek separate clearance.

8.3.5 Any athlete infringing the above advertising rights will have to paste over his/her commercial logos with solid tapes for concealment.

9. Draw

The Draw will be held under the supervision of the Technical Delegate and the date will be announced afterward.

10. Seeding

The seeding for Cue Sports shall be based on the results of the 2006 Doha Asian Games and shall be as following:

Men's Snooker Singles	CHN	CHN	THA	UAE
Men's Snooker Team	CHN	HKG	IND	MAS
Men's Billiards Singles	IND	IND	SIN	MYA
Men's 9-ball Pool	PHI	PHI	TPE	KOR
Women's 8-ball Pool Singles	TPE	KOR	CHN	CHN
Women's 9-ball Pool Singles	TPE	MAS	CHN	PHI
Women's Snooker Singles	Random			
Men's 1-Cushion Carom Singles	Random			

11. Technical Officials and Jury of Appeal

11.1 Technical Committee

The Technical Committee, chaired by the Technical Delegate, shall decide on all technical matters pertaining to the Games.

- Joseph Lo - Technical Delegate (Chairman)
- Competition Director - To be appointed by MAIGOC (Co-Chairman)
- Surasak Weraphong - Tournament Director
- Danny Mak - Technical Committee (Snooker)
- Manoj Kothari - Technical Committee (Billiards)
- Spencer Shiau - Technical Committee (Pool)
- Gaku Nishio - Technical Committee (Carom)



III. COMPETITION INFORMATION

- Hanif Hassan Khan - Director, Coordinating Office of MAIGOC/ACBS
- Competition Manager - To be appointed by Macau Billiard Association
- Technical Officials - To be appointed by ACBS

11.2 Technical Delegate

The Cue Sports Technical Delegate of Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games shall be appointed by ACBS and approved by OCA and MAIGOC.

11.3 Competition Director

The Competition Director for the Cue Sports events of the 2007 Macau Asian Indoor Games shall be appointed by MAIGOC.

11.4 Competition Manager

Macau Billiards Association shall appoint a Competition Manager, with the appointment being approved by MAIGOC.

11.5 Technical Officials (Referees)

ACBS qualified referees, or equivalent, shall officiate in the competition. No referee shall be allotted in a match involving a player who belongs to his NOC. Each participating OCA member is to enter one qualified referee, if available.

11.6 Jury of Appeal

The Jury of Appeal equivalent to the Technical Committee shall consist of the Technical Delegate who shall be the chairman of the panel, one (1) representative from hosting city and one other member nominated by ACBS.

12. Complaints and Appeals

12.1 Complaints

Any claim must be made within thirty (30) minutes of the decision giving rise to the claim. The Jury of Appeal after an investigation shall then give a decision and this decision of technical nature shall be irrevocable, except for the case of disqualification of a team or of a competitor for infraction of the Rules and Regulations of the Games, which shall be decided by the Court of Appeal. All complaints and appeals must be made in writing.

III. COMPETITION INFORMATION

12.2 Appeals

Appeals will be dealt with by the Technical Committee. All appeals must be accompanied by a deposit of one hundred dollars (US\$100) in cash or its equivalent, payable to MAIGOC. Any appeal without the deposit shall not be considered.

13. Competition Equipment

All the technical equipment and facilities used for the Cue Sports competitions shall conform to the applicable Rules and/or Specifications of the ACBS.

14. Penalties in Case of Fraud

A competitor proved fraudulently to have transgressed the Rules and Regulations of the Games Federation, shall be disqualified and lose any position he/she may have gained. If this competitor's Member Organization is proven to have been a party to the fraud, his/her NOC shall be disqualified in the sport involved.

15. Doping Control / Gender Verification

15.1 Doping Control

Doping control for all events of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be conducted according to OCA Medical Committee directions and will follow the procedures specified by the World Anti-Doping Agency (WADA).

15.2 Gender verification.

Gender verification tests may be carried out in accordance with the OCA Constitution and Rules.

15.3 Competitor who is chosen to be tested will be notified after the match. When notified, the competitor must proceed to the Doping Centre within an hour for examination. The competitor must bring an AD / ID Card. Those who are notified, but do not arrive at the centre will be treated as testing positive. Competitor must be either accompanied by coach or team doctor. Gender examination will take place only when needed.



III. COMPETITION INFORMATION

16. Prizes

16.1 Language

Chinese and English will be used for the Victory Ceremony.

16.2 Clothing

All awardees must wear their NOC's official clothing.

16.3 Order of Awards

The medals will be called out and conferred in following order: 3rd, 2nd, 1st

16.4 Prizes

Individual Events

- First Prize: Gold medal and diploma for the winner in each event.
- Second Prize: Silver medal and diploma for the first runner-up in each event.
- Third Prize: Bronze medal and diploma for the second runner-up in each event.
- Fourth to sixth prize: Diploma to the competitors place fourth to sixth in each event.

Team Events

- First Prize: Gold medal and diploma for each participating member of the winning team.
- Second Prize: Silver medal and diploma for each participating member of the first runner-up team.
- Third Prize: Bronze medal and diploma for each participating member of the second runner-up team.
- Fourth to sixth prize: Diploma to each participating member of the team.

IV. APPROVAL OF TECHNICAL HANDBOOK

Approval of this technical handbook for the Cue Sports competition at the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games had been obtained from the ACBS on February 20, 2007.

*** *In the event of discrepancy in the handbook, MAIGOC reserves the right to make clarification and OCA's decision to the said clarification shall be final.*



V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

1. Location & Area

Macao Special Administrative Region is located on the southeastern coast of China, at latitude 22°14' North and longitude 113°35' East. The territory comprises a peninsula and two islands in the Pearl River Delta of Guangdong Province.

The total area of Macao is 27.5 km² the peninsula has 8.8 km², Taipa 6.4 km², Coloane 7.6 km² and the reclaimed land between Taipa and Coloane has 4.7 km².

The city of Macao is built on the peninsula; three bridges of 2.2 km, 2.5 km and 4.5 km respectively link it to its nearest island of Taipa, which in turn is joined with Coloane by a 2.2 km-long causeway. At the extreme northern end of the peninsula, on a narrow isthmus, is the imposing gateway (Portas do Cerco, or Border Gate), that leads to the Zhuhai and Zhongshan areas of China.

2. Time

Macao is eight hours ahead of GMT.

3. Population

Macao's population is around 500,000 residents, of which about 95% of its population are Chinese and 5% are Portuguese, Europeans and from other countries.

The majority of the population lives in the Macao peninsula. The two islands are places devoid of the hustle and bustle of the city centre, especially Coloane which is the garden of the Territory with lots of parks and greenery areas.

4. Language

Chinese and Portuguese are the official languages, with Cantonese being most widely spoken. English is generally used in trade, tourism and commerce.

V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

5. Currency

The Pataca (MOP) is Macao's official currency. There are bank notes and coins in the following denominations: Bank notes: 10, 20, 50, 100, 500 and 1,000 Patacas. Coins: 1, 2, 5 and 10 Patacas; 10, 20 and 50 avos. By the decision of the Macao Government, the Pataca is pegged to the Hong Kong dollar (HKD) and Renminbi (RMB), which freely circulate in Macao. The exchange rates are MOP\$103=HK\$100, MOP\$100.5=RMB\$100. There is an acceptable variation up to 10%. Roughly 8 Patacas is equivalent to 1 US dollar.

Foreign currency or travelers' checks can be easily changed in hotels, banks and authorized exchange dealers located all around the city. If the visitor needs to change money outside the usual working hours, there are 24 hours exchange counters operating in the Macao International Airport (Taipa Island) and in the Lisboa Hotel (Macao). Banks open normally from 9 a.m. to 5:30 p.m. through lunchtime. Most credit cards are accepted in many hotels, shops and restaurants. There are no restrictions on the amount of currency that can be brought in or taken out.

VI. WEATHER CONDITIONS

1. Climate

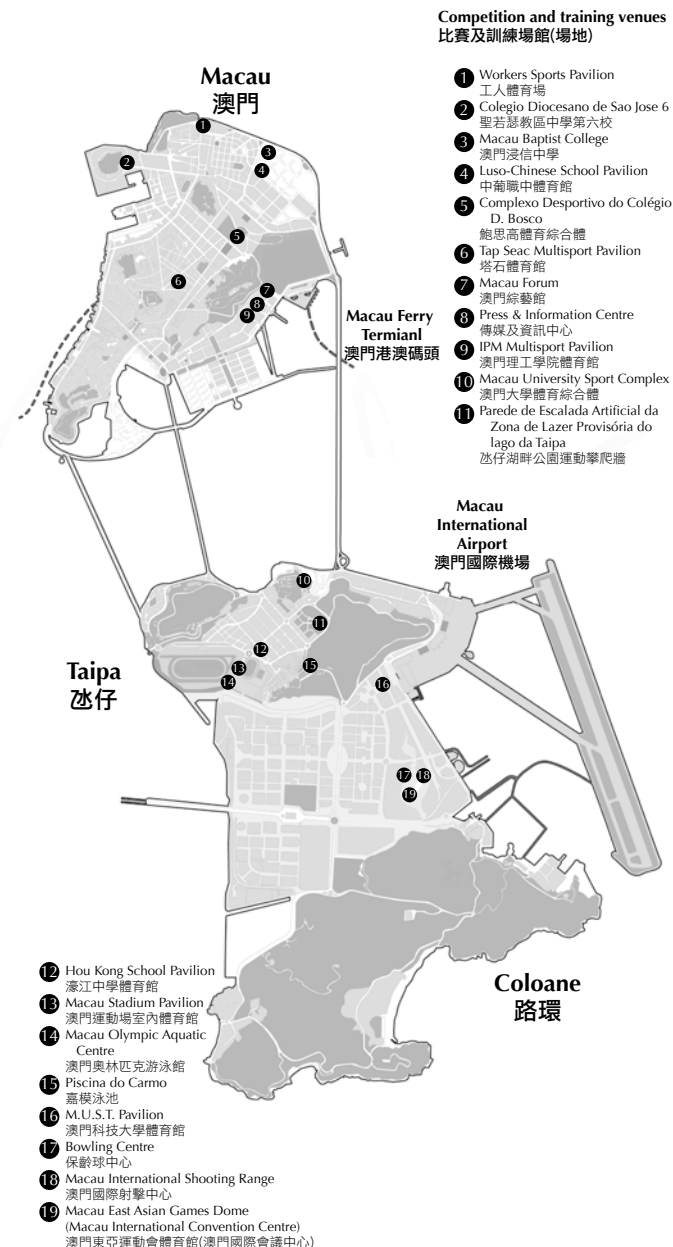
The climate is moderate to hot, with an average annual temperature of just over 20°C (68°F) and a yearly mean variation between 15°C (59°F) and 28°C (82.4°F). The humidity is high with an average range between 68% and 87%. The yearly rainfall is about 2,100 mm. The best period to visit Macao is between October and December, when days are sunny and warm, and the humidity low. The winter is cold but sunny. In April, the humidity becomes apparent and from May to September the climate is hot and humid with rain and occasional tropical storms (typhoons). Below is the average weather condition during the Games period in October and November:

	October	November
Average climate	24.7 °C	20.4 °C
Highest	27.4 °C	23.4 °C
Lowest	22.3 °C	17.8 °C
Average Relative Humidity	73%	69%
Insulation duration (hour)	195	177.6
Average wind velocity (km/h)	14.9	14.8
Average rainfall (mm)	116.9	42.6
Average days of rainfall	7	5

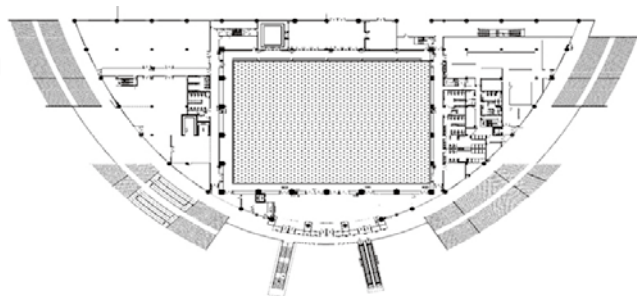
2. What to Wear

The dress code is usually casual in Macao. Cotton or light clothing is recommended for the summer. Woolen clothing and occasionally even a topcoat are required for the winter. Sweaters and jackets are sometimes necessary for the cooler evenings in March-May and September-November.

VII. MAP



**Macau International Convention Centre
(Macau EAG Dome)**
澳門東亞運動會體育館-澳門國際會議中心



Competition Area: 3,000m²
比賽場地：3,000平方米

**I. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽
總日程表**

項 目		日期	10月						11月		
			五	六	日	一	二	三	四	五	六
			26	27	28	29	30	31	1	2	3
開幕禮			○								
健美操			●	●	●						
保齡球				●	●	●	●	●	●	●	
棋 類	國際象棋		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	象 棋			●	●	●	●	●	●	●	
台 球				●	●	●	●	●	●	●	●
體育舞蹈				●	●						
龍獅運動	舞 龍								●	●	
	北 獅								●	●	
	南 獅								●	●	
電子競技				●	●	●	●				
極限運動	小輪車		●	●	●		●		●	●	
	直排輪滑		●	●	●			●		●	
	滑 板		●	●	●						
	攀 岩						●	●	●	●	
蹼 泳 (25米)				●	●						
室內五人足球			●	●	●	●	●	●	●	●	●
入籃藤球								●	●	●	●
室內田徑							●	●	●		
室內單車	花式單車		●	●							
	單車球		●	●							
室內曲棍球			●	●	●	●	●		●	●	
卡巴迪							●	●	●	●	●
泰 拳					●	●	●	●	●		●
短池游泳 (25米)						●	●	●	●		
自由搏擊 (示範項目)			●	●							
克柔術 (示範項目)										●	
閉幕禮											○

上述日程表將根據最終報名參賽人數或隊數作出修改。



II. 組織架構

1. 亞洲奧林匹克理事會（亞奧理事會）

亞洲奧林匹克理事會執行委員會（亞奧理事會）

主 席：	艾哈邁德·法赫德·薩巴赫親王
秘 書 長：	拉加·金特爾·辛格
副 主 席：	
中亞	賈夫爾·拉基莫夫
東亞	霍震霆
南亞	賽阿里夫·哈桑中尉
東南亞	亞維華卓宏將軍
西亞	伊薩斌·謝赫拉·希德哈利親王
第十六屆亞運會 - 廣州	于再清
第七屆亞洲冬季運動會 - 阿拉木圖	多斯穆罕貝托夫
第二屆亞洲室內運動會 - 澳門	蕭威利
第一屆亞洲沙灘運動會 - 巴厘島	瑞塔·薩波沃

各委員會主席：

協調委員會：	竹田恒和
諮詢委員會：	黃思綿
運動員委員會：	荒木田由子
教育與文化委員會：	希瑪斯里·佛蘭度
財務委員會：	張豐緒
信息與統計委員會：	巴赫拉姆·阿夫沙爾扎德
傳媒委員會：	蕭威利
醫療委員會：	卓格辛醫生
規則委員會：	塔拉勒·法赫德·薩巴赫親王
體育與環境委員會：	柳京善
體育與和平委員會：	費薩爾侯賽因王子
大眾體育委員會：	考蘇耀將軍
體育委員會：	魏紀中
婦女委員會：	娜特莉亞·絲波維芝
總幹事：	侯賽因·阿·穆薩拉姆

地 址：	P.O. Box 6706 32042 – Hawalli Kuwait
電 話：	(965) 5717196 / 5734972
傳 真：	(965) 5734973 / 5726622
電子郵件：	info@ocasias.org
網 頁：	www.ocasias.org

II. 組織架構

2. 第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（亞澳組委）

主 席：	蕭威利
秘 書：	蕭栢堯
董 事：	吳海恩 沙倩瑩 鄒家禮 張雄發 麥俊華 康 偉 藍鐸纓 盧景昭
地 址：	澳門氹仔體育路185-195號
電 話：	(853) 28-70-2007
傳 真：	(853) 28-71-2007
電子郵件：	macau@maigoc2007.com
網 頁：	www.maigoc2007.com



II. 組織架構

3. 體育聯會

3.1 國際台球聯會 (IBSF)

主 席 Pascal Guillaume
秘 書 長 Mohammed Kammah
地 址 185 Sudan Street
Mohandesein, Cairo 12411, EGYPT
電 話 +2 0122111192
傳 真 +2 0122168982
電子郵箱 ibsf.secretary@afbs.org

3.2 亞洲台球聯盟 (ACBS)

主 席 Sindhu Pulsirivong
秘 書 長 Syed Mahboob
地 址 82 Motijheel Commercial Area,
Dhaka 1000, Bangladesh
電 話 (880) 2-9555160 / (880) 2-9552964
傳 真 (880) 2-9558937
電子郵箱 mahboob@bijoy.net
網 頁 www.acbs-cuesports.com

3.3 澳門桌球總會

會 長 林錦洪
地 址 澳門提督馬路16號B通利工業大廈一樓A座
電 話 (853) 28 725121
傳 真 (853) 28 725121
電子郵箱 artchoi@navigator.com

III. 賽事資訊

1. 日期及地點

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會台球賽事將於2007年10月27日至11月3日在位於澳門東亞運動會體育館內之澳門國際會議中心舉行。

2. 場館

2.1 比賽地點

澳門國際會議中心距離澳門市中心約6公里，座位數大約200個，比賽場館面積約為3,000平方米。

2.2 練習地點

練習地點設於澳門國際會議中心內，並鄰近比賽地點。

3. 項目

- | | |
|---------------|---------------|
| 3.1 男子士碌架單打 | 七局四勝 |
| 3.2 男子士碌架團體 | 五局三勝 |
| 3.3 女子士碌架單打 | 五局三勝 |
| 3.4 男子英式撞球單打 | 五局三勝 (100分一局) |
| 3.5 男子9號球單打 | 搶11局 |
| 3.6 女子8號球單打 | 搶7局 |
| 3.7 女子9號球單打 | 搶7局 |
| 3.8 男子1邊克朗球單打 | 150分或60回 |

備註：

- 經過指定的競賽會議，決定了所有賽事將採用直接淘汰制完成。
- 士碌架及英式撞球由“擲毫”決定比賽之開始次序；而9號球、8號球及1邊克朗球則由“比球，猜球”決定比賽之開始次序。
- 所有隨後的局將採用輪流開球的方式完成；於自身發球局獲勝的隊伍將放棄接著而來的局之開球權。
- 不遲於賽事正式開始前30分鐘，領隊必須遞交男子士碌架團體賽的三名運動員名單及其出場次序予負責的競賽主任。如領隊沒有依從這項規定遞交有關的資料，負責的競賽主任將根據已正式遞交予亞澳組委(MAIGOC)之報名表決定參賽運動員及出場次序。
- 男子士碌架團體賽的比賽次序應該是：單打-單打-雙打-交替單打-交替單打。



III. 賽事資訊

4. 臨時比賽日程表

4.1 除非經過修正, 比賽日程表將依照以下既定的時段進行:

時段 1: 1000時開始
時段 2: 1400時開始
時段 3: 1800時開始

4.2 臨時比賽日程表已於下方列出。比賽日程表的最終版本將於抽籤及獲得技術代表和亞澳組委(MAIGOC)確認後公佈。

日期	1000時	1400時	1800時
10月26日	領隊會議 - 裁判委員會會議		
10月27日	SS (P)	SS (P)	SS (P)
	1C (P)	1C (P)	1C (P)
	8PW (P)	8PW (P)	8PW (PQ)
10月28日	SS (P)	SS (PQ)	SS (QF)
	1C (P)	1C (PQ)	1C (PQ)
	8PW (PQ)	8PW (QF)	8PW (SF)
10月29日	SS (SF)		SS (F/B)
	1C (PQ)	1C (PQ)	1C (QF)
	9PW (P)	8PW (F/B)	9PW (P)
10月30日	ST (P)	ST (P)	ST (PQ)
	1C (QF)	1C (SF)	1C (F/B)
	9PW (PQ)	9PW (PQ)	9PW (QF)
10月31日	ST (QF)	ST (SF)	ST (F/B)
	9P (P)	9P (P)	9P (P)
		ES (P)	ES (PQ)
	9PW (SF)	9PW (F/B)	
11月01日	ES (QF)	ES (SF)	ES (F/B)
	9P (P)	9P (P)	9P (P), SSW (P)
11月02日	SSW (PQ)	SSW (QF)	SSW (SF)
	9P (PQ)	9P (PQ)	9P (QF)
11月03日	SSW (F/B)		
	9P (SF)	9P (F/B)	

III. 賽事資訊

說明: SS (士碌架單打); ST (士碌架團體); SSW (士碌架單打 – 女子); ES (英式撞球單打); 9P (9號球單打); 1C (1邊克朗球單打); 8PW (8號球單打 – 女子); 9PW (9號球單打 – 女子)。P (預賽); PQ (複賽); QF (半準決賽); SF (準決賽); F/B (決賽及季軍賽)。

5. 參賽資格

- 5.1 第二屆亞洲室內運動會台球賽事只接受具有其所屬奧委會的代表隊伍報名。
- 5.2 參賽運動員必須符合亞洲奧林匹克理事會(亞奧理事會)憲章規定之條件及亞洲台球聯盟 (ACBS)之競賽規則。
- 5.3 各奧委會於台球賽事中最多共可報11名運動員。
- 5.4 各奧委會於團體項目中最多只可報 1 隊運動員。每隊最多可報 3名運動員。
- 5.5 各奧委會於單打項目中最多可報2名運動員。
- 5.6 各參賽奧委會隨隊人員數量不能多於運動員總數之30%。

6. 報名

- 6.1 各奧委會之報名程序將按亞澳組委相關的規則執行。
- 6.2 第一次報名(提交參賽人數)
由每個奧委會及技術官員填妥之**參賽人數表格**必須透過各奧委會遞交, 亞澳組委必須在**2007年6月22日18:00(澳門時間)**前收到表格。
- 6.3 最後報名(提交參賽名單)
亞澳組委必須在**2007年9月14日18:00(澳門時間)**前收到**參賽名單表格**, 已填妥之參賽名單表格必須包括運動員之全名及所有必須資料。各奧委會可於截止報名日前(包括當日)對報名表作出修改或補充, 截止報名後更改將不獲批准。



III. 賽事資訊

- 6.4 上述報名表格接納以傳真形式遞交，但蓋章後之**報名表正本**必須郵寄到以下地址：

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（亞澳組委）

地址：澳門氹仔體育路185-195號

電話：(853) 28-70-2007

傳真：(853) 28-71-2007

電子郵件：macau@maigoc2007.com

網頁：www.maigoc2007.com

7. 技術會議

- 7.1 技術委員會之會議將於2007年10月25日舉行。
- 7.2 領隊會議將於2007年10月26日舉行。
- 7.3 裁判委員會之會議將於2007年10月26日舉行。

8. 競賽通則

8.1 競賽規則

在士碌架及英式撞球賽事中，將採用亞洲台球聯盟(ACBS)通過之規定及賽例（ACBS；IBSF / WSA）作為士碌架及英式撞球比賽用之賽例及隨後經修改的賽例。

在花式撞球賽事中，將採用亞洲撞球聯盟所正式認可之規定及賽例（APBU；WPA Rules）作為花式撞球比賽用之賽例及隨後經修改的賽例。

在開侖賽事中，將採用Asian Carom Billiards Confederation所正式認可之規定及賽例（ACBC；UMB Rules）作為開侖比賽用之賽例及隨後經修改的賽例。

如對規則解釋有爭議，將以英文版本為準。所有不可預見且規則內未盡清晰之處將按下列情況執行：

總體事項：按亞奧理事會憲章解決

技術事項：按技術委員會之決定解決

8.2 報到時間

各項目之運動員需向負責之裁判員報到的時間如下：

比賽正式開始前15分鐘，運動員必須親自到達比賽場館。如運動員於指定的時間內並沒有親自到達指定的比賽球檯，違者將被罰放棄一局，而遲到15分鐘之運動員將被視為該場比賽的負

III. 賽事資訊

方。如雙方運動員都沒有在上述指定的時間內親自到達比賽球檯，則雙方運動員同時被取消比賽資格。

8.3 運動員之服裝規定

8.3.1 所有運動員必需穿著長袖襯衣、背心、蝶形領結及深色皮鞋。

8.3.2 只要國徽及國家名稱之直徑或平方不超過150毫米(5吋)，運動員是被允許佩帶其國徽及國家名稱。

8.3.3 出席“頒獎儀式”之服裝由其所屬之國家體育協會管理。

8.3.4 經亞澳組委(MAIGOC)的事前書面確認，運動員是被允許佩帶其贊助商標，而佩帶的位置由其所屬之奧委會決定。

8.3.5 如果任何運動員違反上述商標規定，該運動員必須使用堅固的膠布遮掩他/她的贊助商標。

9. 抽籤

抽籤將於技術代表監督下進行，而有關之舉行日期將另行通知。

10. 種子

根據2006年多哈亞運會之成績，台球項目之種子安排如下：

男子士碌架單打	中國	中國	泰國	阿拉伯聯合大公國
男子士碌架團體	中國	中國香港	印度	馬來西亞
男子英式撞球單打	印度	印度	新加坡	緬甸
男子9號球單打	菲律賓	菲律賓	中華台北	韓國
女子8號球單打	中華台北	韓國	中國	中國
女子9號球單打	中華台北	馬來西亞	中國	菲律賓
女子士碌架單打	隨機			
男子1邊克朗球單打	隨機			



III. 賽事資訊

11. 技術官員及仲裁委員會

11.1 技術委員會

技術委員會，由技術代表主持，將為賽事中所有的技術問題作出決定。

- 羅俊英 - 技術代表(主席)
- 競賽主任 - 將由亞澳組委指派 (共同主席)
- Surasak Weraphong - 競賽主任
- 麥耀開 - 技術委員會(士碌架)
- Manoj Kothari - 技術委員會(英式撞球)
- Spencer Shiau - 技術委員會(8號及9號球)
- Gaku Nishio - 技術委員會(克朗球)
- Hanif Hassan Khan - 主任，亞澳組委與亞洲台球聯盟之協調辦公室
- 競賽經理 - 將由澳門桌球總會指派
- 技術官員 - 將由亞洲台球聯盟指派

11.2 技術代表

第二屆亞洲室內運動會台球之技術代表將由亞洲台球聯盟(ACBS)指派，並經亞奧理事會和亞澳組委認可。

11.3 競賽主任

第二屆亞洲室內運動會台球之競賽主任將由亞澳組委(MAIGOC)指派。

11.4 競賽經理

澳門桌球總會需指派一名競賽經理，並經亞澳組委(MAIGOC)認可。

11.5 技術官員(裁判員)

亞洲台球聯盟(ACBS)之合格裁判或同級，可在賽事中擔任裁判。執裁裁判員不能與該場比賽之運動員來自相同地區。在可能之情況下，各參賽奧委會可派出1名隨隊之合格裁判。

11.6 仲裁委員會

仲裁委員會相等於技術委員會，由技術代表擔任仲裁會主席，1名主辦地區代表及1名由亞洲台球聯盟(ACBS)指派之成員組成。

III. 賽事資訊

12. 抗議和上訴

12.1 抗議

任何申訴須於成績公佈後30分鐘內以書面形式提出。除了參賽運動員或隊伍違反了其競賽項目之規則會被取消參賽資格外，所有申訴以仲裁委員會之判決為終決。

12.2 上訴

賽事所有抗議將由技術委員會處理。所有申訴需同時繳交美元壹佰元正或相等款項之申訴費用，任何不繳交上訴費用之上訴將視為無效。

13. 器材

所有台球賽事使用之器材及設置均需符合亞洲台球聯盟(ACBS)之規定。

14. 欺詐之罰則

若參賽者被證實作出欺詐行為違反其競賽項目之聯會規則，其將被取消參賽資格外，一切獲得之名次及成績亦同時撤消。若該參賽者的組織成員被證實為欺詐行為之同夥，則該奧委會於有關項目之參賽資格將被取消。

15. 興奮劑和性別檢查

15.1 興奮劑檢查

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會的所有競賽項目之興奮劑檢查將按照亞奧理事會醫務委員會之指引，並根據世界反興奮劑機構(WADA)之程序進行。

15.2 性別檢查

性別檢查的測試將按照亞奧理事會的章程和規則執行。

15.3 被挑選之參賽者將在比賽結束後獲得通知，且必須攜帶身份確認證由其隊伍教練或隊醫陪同前往興奮劑測試中心進行約1小時的測試。被挑選者收到通知而拒絕出席興奮劑測試中心進行測試，被視為對興奮劑測試呈陽性反應。性別驗證於有需要時才會進行。



III. 賽事資訊

16. 獎項

16.1 語言

頒獎儀式將採用中文和英文。

16.2 服裝

所有獲獎運動員必須穿著其所屬奧委會之制服。

16.3 獎項頒發順序

獎項將按以下次序頒發：季軍，亞軍，冠軍。

16.4 獎項

個人項目

冠軍： 授予運動員金牌及證書

亞軍： 授予運動員銀牌及證書

季軍： 授予運動員銅牌及證書

第四至第六名獎項： 授予運動員證書

團體項目

冠軍： 授予隊伍各成員金牌及證書

亞軍： 授予隊伍各成員銀牌及證書

季軍： 授予隊伍各成員銅牌及證書

第四至第六名獎項： 授予隊伍各成員證書

IV. 技術手冊認可

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會台球賽事之技術手冊於2007年2月20日獲亞洲台球聯盟(ACBS)認可。

**** 技術手冊之內容如有未盡事宜，由亞澳組委負責解釋，並由亞奧理事會作最終決定。

V. 澳門特別行政區簡介

1. 地理位置及面積

澳門特別行政區位於中國東南沿海廣東省珠江三角洲，在北緯22°14'、東經113°35'。澳門由澳門半島、氹仔和路環兩個離島組成。總面積共27.5平方公里，其中澳門半島8.8平方公里、氹仔6.4平方公里、路環7.6平方公里、路氹填海區4.7平方公里。澳門半島是澳門之中心地帶，它與氹仔之間由三條分別長2.2公里、2.5公里及4.5公里的澳氹大橋連接；氹仔和路環之間也有一條約2.2公里的路氹連貫公路相連。經澳門半島最北面的關閘可到達中國的珠海市和中山市。

2. 時間

澳門的時間比格林威治標準時間早八小時。

3. 人口

澳門總人口約500,000人，其中95%為華人，葡國人及其他外國人只約佔5%。大部份居民住在澳門半島，兩個離島並不如市中心般充滿緊張的氣氛，特別是路環，四周充滿大量公園及綠化植物，可說是城市的綠洲。

4. 語言

中文和葡文是現行官方語言，居民日常溝通使用廣州話，英語在澳門也很廣泛應用於貿易、旅遊、商業用途。

5. 貨幣

澳門的官方貨幣單位是澳門幣(PATACA)。紙幣面額計有10元、20元、50元、100元、500元及1,000元六種；硬幣有1毫、2毫、5毫、1元、2元、5元和10元七種。在澳門售賣的商品和所提供的服務收費一律以澳門幣計算，但也可使用人民幣及港幣。港幣100元約兌換澳門幣103元；人民幣100元約兌換澳門幣100.5元。兌換率按市場浮動率釐定，而1美元約兌換澳門幣8元。

銀行、酒店或銀號均提供兌換外幣和旅行支票的服務，而且地點適中，十分方便。另外，澳門國際機場和葡京酒店內提供二十四小時兌換外幣服務。

本地銀行營業時間為早上九時至下午五時三十分，信用卡也可以在澳門部份商店流通使用。本地或外地貨幣可自由出入境，數量不限。

VI. 氣象資料

1. 氣候

澳門全年氣候溫和至炎熱，平均氣溫約20°C (68°F)，全年溫差變化在16°C (50°F)至25°C (77°F)之間；濕度較高，約73%至90%；全年降雨量約2,100毫米。

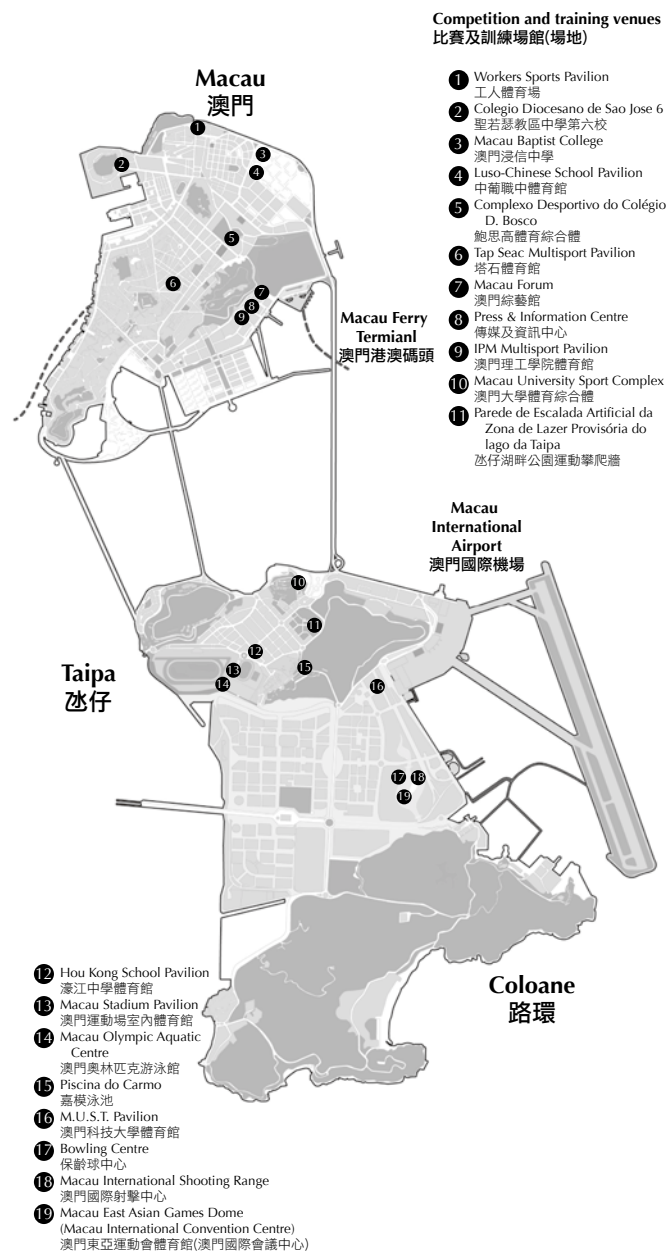
10月至12月為澳門旅遊的理想季節，氣候溫和，濕度低。冬季雖較寒冷，但陽光普照；踏入4月，濕度逐漸上升；5月至9月，天氣炎熱及潮濕，有時有雨及颱風。澳門2007年第二屆亞洲室內運動會（10月至11月）期間之預計天氣狀況如下：

	10月	11月
平均氣溫	24.7 °C	20.4 °C
最高	27.4 °C	23.4 °C
最低	22.3 °C	17.8 °C
平均相對濕度	73%	69%
日照時間（小時）	195	177.6
平均風速（公里／小時）	14.9	14.8
平均降雨量（毫米）	116.9	42.6
平均降雨日數：	7	5

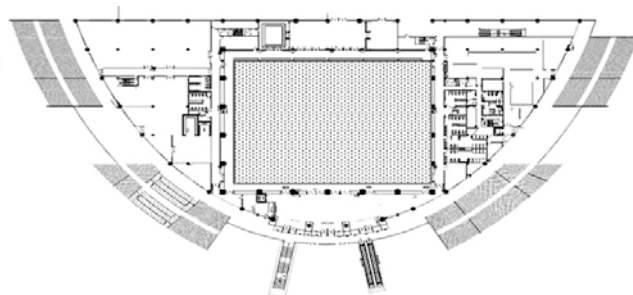
2. 建議服裝

本地人通常穿著輕便之服裝；夏季只需穿棉質或輕便衣服；冬季天氣較冷，應備羊毛衣物及外套；春秋兩季晚間稍涼，宜穿毛線衫或夾克。

VII. 地圖



Macau International Convention Centre (Macau EAG Dome) 澳門東亞運動會體育館-澳門國際會議中心



 Competition Area: 3,000m²
比賽場地：3,000平方米

記事簿

This image shows a vertical rectangular sheet of white paper. It features ten evenly spaced horizontal black lines running from left to right. Each line starts and ends with a small black dot at the edge of the page. The lines are parallel and extend across the entire width of the sheet. There is no text or other markings on the paper.